

търни и наложиша го на (глава-та) м8, и наченаха да го поздравяватъ (и да казватъ): Радвай сѧ, Царю Іудейскому! И удраха го по глава-та съсъ тръстъ, и заплюваха го; и коленичаха, та м8 сѧ кланяха. И слѣдъ като м8 сѧ поръгаха, съблѣкоха м8 ваграницата, и облѣкоха го въ неговы-ты дрѣхы и го изведоха вънъ, да го распинатъ. И накарватъ нѣкого си Симона Кириненца, баща на Александра и Рѣфа, който минваше, като си идаше отъ нива-та да носи крестъ-тъ м8. И завождатъ (Иисуса) на място-то Голгода, кое-то сѧ тълквава Лобно място, дадоха Иисусу да піе оцетъ размѣсенъ съ жълчка и щомж квасна, не рачаше да піе. И като го распиниха, сподѣлиха си дрѣхы-ты м8, и хвѣрлиха жрѣвіе: за да сѧ съждѣ речено-то отъ пророка: "Раздѣлиха дрѣхы-ты ми помеждъ си, и за обѣкло-то ми хвѣрлиха жрѣвіе.", И сѣдаха та го пазаха тамо. И възложиша надъ глава-та м8 обвиненіе-то м8 написано: ТОЙ-ЗИ Е ИСУСЪ ЦАРЬ-ТЪ ІУДЕЙ-СКИЙ. Тогази въха распинти съ него двама разбойници, единъ отъ десно и единъ отъ лѣво. И онѣзи които минваха отъ тамо хвлаха го, и кываха съ главы, и казваха: **У**ха, ты които развалишъ храма и въ три дни го съзиждашъ, Спаси себе си, и слѣзъ отъ креста. Подобно и пъркосвященници-ти съ книжници-ты и старѣйшины-ты рѣглаха (м8) сѧ, и казваха: Други е избавилъ, (а пакъ) себе си не може да избави: ако е Царь Израилевъ, нека слѣзе сега отъ креста, и ще повѣрвамъ въ него. **У**пова на Бога, нека го избави сега, ако го ищетъ; понеже каза: Божій синъ съмъ. **Е**з това исто-то го у-

слѣзе сега отъ крестъ-тъ, да видимъ и да повѣрвамъ.

Евангеліе седмо.

Отъ Матдæя, начало 113.



о нова врѣма, като стигнаха воини-ти на място-то нарицаемо Голгода, кое-то сѧ тълквава Лобно място, дадоха Иисусу да піе оцетъ размѣсенъ съ жълчка и щомж квасна, не рачаше да піе. И като го распиниха, сподѣлиха си дрѣхы-ты м8, и хвѣрлиха жрѣвіе: за да сѧ съждѣ речено-то отъ пророка: "Раздѣлиха дрѣхы-ты ми помеждъ си, и за обѣкло-то ми хвѣрлиха жрѣвіе.", И сѣдаха та го пазаха тамо. И възложиша надъ глава-та м8 обвиненіе-то м8 написано: ТОЙ-ЗИ Е ИСУСЪ ЦАРЬ-ТЪ ІУДЕЙ-СКИЙ. Тогази въха распинти съ него двама разбойници, единъ отъ десно и единъ отъ лѣво. И онѣзи които минваха отъ тамо хвлаха го, и кываха съ главы, и казваха: **У**ха, ты които развалишъ храма и въ три дни го съзиждашъ, Спаси себе си, и слѣзъ отъ креста. Подобно и пъркосвященници-ти съ книжници-ты и старѣйшины-ты рѣглаха (м8) сѧ, и казваха: Други е избавилъ, (а пакъ) себе си не може да избави: ако е Царь Израилевъ, нека слѣзе сега отъ креста, и ще повѣрвамъ въ него. **У**пова на Бога, нека го избави сега, ако го ищетъ; понеже каза: Божій синъ съмъ. **Е**з това исто-то го у-

кораваха